

Għal aktar Informazzjoni, Pariri u Għajnunha inti tista' tagħmel kuntatt ma':

**IS-SERVIZZ TAL-PARENT CRAFT, SPTAR
MATER DEI**

☎ HELPLINE 25455124

✉ parentcraft@gov.mt

BREASTFEEDING WALK-IN CLINIC

☎ HELPLINE 25454445

**ID-DIRETTORAT GHALL-PROMOZZJONI
TAS-SAĦHA U L-PREVENZJONI MILL-MARD**

☎ 23266000

✉ health.pro@gov.mt

🌐 www.health.gov.mt

**ID-DIPARTIMENT TAR-RELAZZJONIJIET
INDUSTRIJALI U TAL-IMPJIEG**

☎ 2122425/6

✉ ind.emp.relations@gov.mt

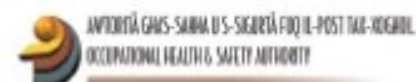
🌐 www.dier.gov.mt

**L-AWTORITÀ DWAR IS-SAĦHA U S-SIGURTÀ
FUQ IL-POST TAX-XOGHOL**

☎ 21247677

✉ ohsa@gov.mt

🌐 www.ohsa.org.mt



Kommissjoni għat-Tfal
Commission for Children


Department of Industrial and Employment Relations


Health Promotion & Disease
Prevention Directorate

INTI TREDDGĦA LIT-TARBIJA TIEGĦEK?

*Inti sejra lura fuq il-Post
tax-Xogħol?*



ID-DRITTIJET TAL-OMMIJET LI JREDDGHU META JMORRU LURA GHAX-XOGHOL

Dan il-fuljett huwa maħsub biex jgħin lil dawk l-ommijiet li beħsiebhom ikompli jreddgħu lil uliedhom meta jmorru lura għax-xogħol. Hawn nisa li jaħdmu jimexxihom jibqgħu jreddgħu lit-trabi tagħhom.

Huwa ferm rakkomandat li min iħaddem jalloka hien apposta u jipprovdi ambjent b'saħħtu u sigur għall-ommijiet haddiema biex jiġbdu l-halib u biex jerfghuh f'post sikur. It-toilet ma huwiex post addattat biex isir dan. Din il-kamra għandha toffri privatezza u għandu jkun hemm fejn wiehed jista' jaħsel idu sew, siġġu komdu u friġġ żgħira. Għal aktar informazzjoni wiehed jista' jara l-*Guidelines to set up a breast feeding room at the place of work*, maħruġ mid-Direttorat għall-Promozzjoni tas-Saħħa u l-Prevenzjoni mill-mard.

Dawn huma tweġibiet għal xi mistoqsijiet li inti jista' jkollok meta inti tkun qed tredgħa u l-implikazzjonijiet li jistgħu jinqalghu dwar is-saħħa u s-sigurtà fuq il-post tax-xogħol, għalik u għat-tarbija tiegħek.

KIF NISTA' NIBQA' NREDDGHA WAQT LI NAHDEM?

Għandek numru ta' għażliet li tista' tagħmel. Inti tista':

- Tirranġa li tuża ċentru ta' matul il-jum għat-tfal viċin il-post tax-xogħol tiegħek u b'hekk tkun tista' tredgħa t-tarbija waqt il-brejk, kif ukoll qabel u wara x-xogħol;
- Iddeni lit-tarbija tiegħek tixrob mill-fliġkun jew mit-tazza biex hija ma ssibhiex diffiċli tixrob meta inti tkun għax-xogħol, naturalment dejjem skont l-età tat-tarbija;
- Tiġbed il-halib biex xi hadd ieħor ikun jista' jisqi lit-tarbija waqt li inti tkun ix-xogħol;
- Tibda tagħmel dan xi f'tit ġimghat qabel ma' tmur lura għax-xogħol biex kemm int kif ukoll it-tarbija tidraw il-process;
- Tista' titlob li taħdem hini jiet iqsar jew hini jiet flessibbli.



JIENA GħANDI NINFORMA LIL MIN JIMPJEGANI LI QIEGHDA NREDDGHA?

Iva. Inti għandek tinforma lil min jimpjegak malajr kemm jista' jkun li inti qed tippjana li tkompli tredgħa t-tarbija meta tmur lura għax-xogħol. Inti għandek tipprovdi ċertifikat ta' tabib jew qabla li jindika dan.

LIEMA HUMA DAWK IR-RISKJI LI JIENA NISTA' NKUN ESPOSTA GħALIHOM FUQ IL-POST TAX-XOGHOL?

Jista' jkun hemm riskji oħrajn barra minn dawk assoċjati mat-tqala li inti trid tikkonsidra. Dawn jiddependu fuq il-kundizzjonijiet tax-xogħol tiegħek u jistgħu jinkludu:

- Xogħol b'mercurju organiku;
- Xogħol b'materjal radjoattiv;
- Li tkun esposta għaċ-ċomb.

KIF SE NKUN NAF JEKK HEMMX RISKJI FUQ IL-POST TAX-XOGHOL TIEGHI?

Min jimpjegak huwa obligat bil-liġi li jagħmel evalwazzjoni tar-riskji li jista' jkun hemm fuq il-post tax-xogħol. Min jimpjegak għandu jfassal pjan dwar kif għandhom ikunu indirizzati dawn ir-riskji biex tkun protetta int u t-tarbija tiegħek.

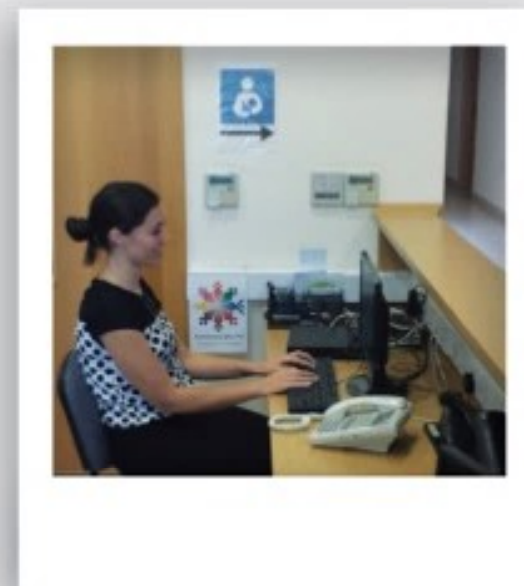
X'INHUMA D-DRITTIJET TIEGHI WAQT LI NKUN INREDDGHA?

Fost oħrajn:

- Ix-xogħol tiegħek għandu jkun assigurat u l-paga m'għandhiex tkun inqas minn dak li huwa stipulat fil-kuntratt tax-xogħol tiegħek, (S.L. 452.91);
- Għandu jkun hemm tibdil temporanju tal-ambjent tax-xogħol tiegħek, jew tal-hinijiet tax-xogħol tiegħek, jekk ir-rapport tal-evalwazzjoni tar-riskji jindika dan, (S.L.424.11) u (S.L.452.91);
- Għal trax-il xahar wara t-twelid, inti mhux obligata taħdem hini jiet żejda wara l-hin tax-xogħol, (S.L.452.91);
- Inti tista' tingħata xogħol ieħor li jkun addattat għalik f'dawn iċ-ċirkostanzi, (S.L.452.91);
- Inti għandek tingħata faċilitajiet xierqa fejn tista' timtedd u tistrieħ f'kundizzjonijiet addattati (S.L. 424.15)

LIEMA HUMA DAWK IR-REGOLAMENTI JEW LIĠIJET, LI JIPPROTEĠU D-DRITTIJET TIEGHI, FUQ IL-POST TAX-XOGHOL META NKUN INREDDGHA?

- Att dwar l-Impjegi u r-Relazzjonijiet Industrijali – Kap 452;
- Liġi Sussidjarja 452.91, Regolamenti dwar il-Flarsien tal-Maternità (impjegi);
- Att dwar l-Awtorità tas-Saħħa u s-Sigurtà fuq il-Post tax-Xogħol – Kap 424
- Liġi Sussidjarja 424.11, Regolamenti dwar il-Protezzjoni tal-Maternità fuq il-Post tax-Xogħol;
- Liġi Sussidjarja 424.15, Regolamenti dwar il-Post tax-Xogħol (Saħħa u Sigurtà)



Fil-każ ta' ommijiet li jaħdmu fis-Servizz Pubbliku, insibu wkoll Il-Kodiċi dwar is-Servizz Pubbliku (PSMC)

